



THE LEADER IN PAINT TECHNOLOGY

# TOA

## THOẢI MÁI LAU CHÙI

SƠN NƯỚC NỘI THẤT CAO CẤP



NGĂN HÌNH THÀNH CÁC VẾT Ồ BẨN



SIÊU BÓNG

High Sheen

BÓNG MỜ

Sheen

*Vô tư tận hưởng cuộc sống*

*Worry less, enjoy more*



NGĂN HÌNH THÀNH CÁC VẾT ố BẨN

# TOA THOẢI MÁI LAU CHÙI

SƠN NƯỚC NỘI THẤT CAO CẤP

## Công nghệ Clean Max / Clean Max Technology

Trong quá trình sử dụng, các vết bẩn như bụi, trà, cà phê, bút chì bám lên trên bề mặt màng sơn làm mất đi tính thẩm mỹ và độ bền của màng sơn. Việc cọ rửa, lau chùi thường xuyên làm mất nhiều thời gian, công sức và giảm tuổi thọ của màng sơn. Sử dụng chất tẩy rửa làm ảnh hưởng đến môi trường, sức khỏe con người mà hiệu quả không như mong muốn.

Vì vậy **công nghệ Clean Max** ra đời đã giải quyết vấn đề, giúp ngăn chặn hình thành các vết ố bẩn.

Các hạt Clean Max với kích thước cực nhỏ len lỏi vào những lỗ li ti giữa các hạt bột màu và bột độn tạo nên một bề mặt phẳng mịn.

Bề mặt phẳng mịn làm cho các vết bẩn không thể thấm sâu vào bên trong, việc cọ rửa, lau chùi giờ đây trở nên tiện lợi và dễ dàng hơn nhiều. Số lần chùi rửa ít hơn, ít dùng đến chất tẩy rửa hơn, tiết kiệm nước hơn và như vậy thân thiện với môi trường hơn.

*Throughout time, dirty stain such as dirt, tea, coffee, pencil marks on paint film will damage its beauty and ability of paint film. Frequent washing takes time and effort and reduces the life expectancy of paint film. Besides, using detergent gives a negative impact on environment, human health but useless result.*

*Therefore, **Clean Max technology** comes to life to solve this solution, helps to prevent the stain formation.*

*The tiny Clean Max particles easily move into holes between powder and pigment particles to smoothen the surface.*

*The smooth surface prevents stains from penetrating into the paint film. Thus, making cleaning easy and comfortable, this will free yourself from the worry of time, detergent, water and safe to environment.*



SIÊU BÓNG  
High Sheen

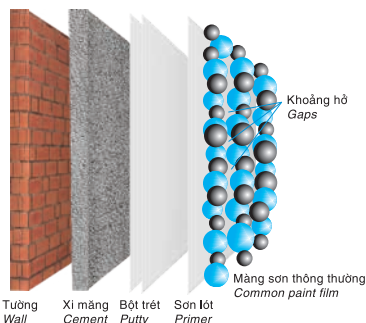
BÓNG MỜ  
Sheen



Màng sơn thông thường / Common paint film

Màng sơn thông thường bao gồm các hạt bột màu và bột độn với kích thước khác nhau, trộn lẫn vào nhau tạo ra các khoảng hở.

*Common paint film includes powder and pigment particles with various dimensions, they mix together and then, creates gaps.*

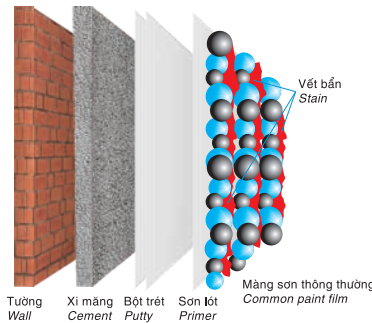


Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

Sơn lót  
Primer

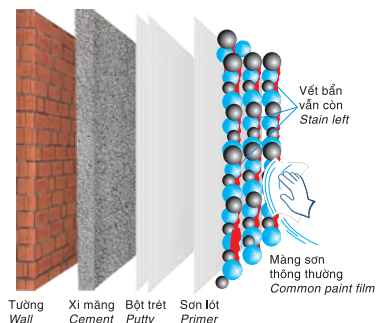


Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

Sơn lót  
Primer



Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

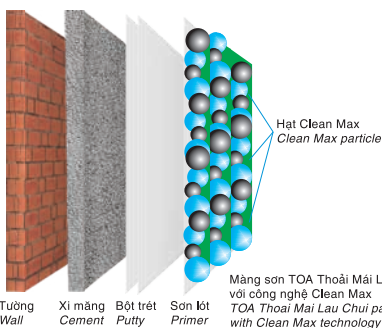
Sơn lót  
Primer

Khi lau chùi, chỉ sạch được các vết bẩn trên bề mặt. Các vết bẩn bám sâu trong khoảng hở vẫn còn.

*Regular cleaning only remove stains from the surface, while dirt sticking to the gaps still remains.*

Khi bị vấy bẩn, vết bẩn bám sâu vào các khoảng hở trên màng sơn.  
*When dirt adheres on wall, they stick tightly to those gaps on paint film.*

Màng sơn TOA Thoải Mái Lau Chùi / TOA Thoải Mái Lau Chùi paint film

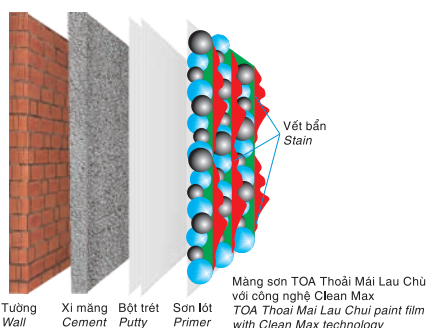


Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

Sơn lót  
Primer

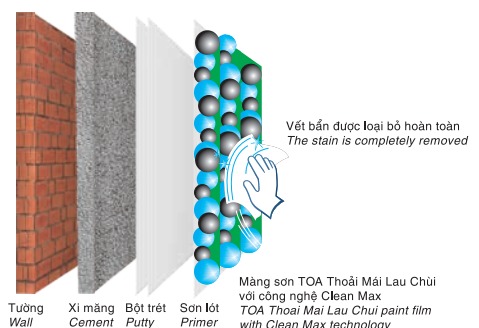


Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

Sơn lót  
Primer



Tường  
Wall

Xi măng  
Cement

Bột trét  
Putty

Sơn lót  
Primer

Hạt Clean Max với kích thước rất nhỏ sẽ lấp đầy các khoảng trống giữa bột màu và bột độn, làm cho màng sơn phẳng mịn.

*The tiny Clean Max particles will fulfill the gaps between pigment and powder and smoothen paint film.*

Các vết bẩn không thể bám sâu vào trong màng sơn mà chỉ bám trên bề mặt.  
*Stain only adheres on wall surface and is unable to stick deeply into paint film.*

Khi lau chùi, vết bẩn được làm sạch dễ dàng và hiệu quả hơn màng sơn thông thường.  
*When washed and cleaned, stain easily and effectively remove rather than common paint film without Clean Max technology.*

# TOA

## THOẢI MÁI LAU CHÙI

### SƠN NƯỚC NỘI THẤT CAO CẤP

- ★ Sơn nước nội thất cao cấp **TOA Thoải Mái Lau Chùi** với **công nghệ Clean Max** vượt trội tăng cường khả năng ngăn hình thành các vết ố bẩn, bảo vệ màng sơn và giúp bạn dễ dàng lau chùi các vết bẩn trong nhà một cách thoải mái mà không làm mất đi độ thẩm mỹ của màng sơn.
- ★ **TOA Thoải Mái Lau Chùi** với **hương hoa Violet** thoảng nhẹ mang cảm giác thư thái dễ chịu cho không gian sống của bạn.
- ★ **TOA Thoải Mái Lau Chùi** tô điểm vẻ đẹp không gian nội thất nhờ màng sơn nhẵn mịn, độ che phủ cao. Ngoài ra, sản phẩm còn an toàn cho sức khỏe người sử dụng và môi trường vì không chứa APEO & Phôóc-môn, Chì và Thủy ngân.
- ★ **TOA Thoai Mai Lau Chui** is premium interior emulsion paint. Formulated with **Clean Max technology**, it prevents stain formation and enables the stains to be cleaned off effortlessly while maintaining the durability of paint film.
- ★ With the addition of **violet scent**, this brings a comfortable feeling for your living space.
- ★ **TOA Thoai Mai Lau Chui** decorates your interior space thanks to beautiful smooth fineness and high coverage capability. Furthermore, product is safe for health and environment since there is no added APEO & Formaldehyde, Lead and Mercury.

#### THÔNG SỐ KỸ THUẬT / PHYSICAL PROPERTIES:

Thành phần Component	Màng sơn Paint film appearance	Độ phủ lý thuyết (m <sup>2</sup> /lít/lớp) Theoretical coverage (m <sup>2</sup> /litre/coat)	Dụng cụ thi công Application tools	Pha loãng Dilution (by volume)	Thời gian khô/ Drying time	
					Khô bề mặt Touch dry	Sơn lớp kế tiếp Painting interval
Chất tạo màng, bột khoáng, nước Binder, powder, water	Siêu bóng, bóng mờ High sheen, sheen	13 - 15	Cọ, con lăn, súng phun Brush, roller, spray gun	Nước sạch Clean water 10% - 15%	30 phút/ mins	120 phút/ mins

#### HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG / APPLICATION SYSTEM:

**Bước Step 1**

#### Xử lý bề mặt Surface preparation

**SƠN MỚI  
NEW SURFACE**

Để tường khô hoàn toàn trong 28 ngày.  
Let the surface dry totally in 28 days.

Sử dụng 2 lớp bột trét tường TOA Wall Mastic nội thất cho bề mặt trong nhà để có bề mặt nhẵn mịn.  
Apply 2 coats of TOA Wall Mastic interior for smooth surface.

**SƠN LẠI  
OLD SURFACE**

Cạo sạch lớp sơn cũ.  
Scrape off old paint layer.

Chà nhám để làm sạch bụi bẩn và nhẵn bề mặt.  
Sand to clean and smoothen surface by appropriate sandpaper.

Sử dụng bột trét trám lại những lỗ hổng trên bề mặt.  
Apply putty to fix surface defect(s).

**SƠN ĐẶC BIỆT  
SPECIALIZED PRIMER**

Để theo kịp tiến độ thi công cho các công trình và ngăn ngừa các sự cố thường gặp khi thi công trong điều kiện bề mặt tường, bê tông chỉ mới khô 7 ngày hay bề mặt có độ ẩm cao lên đến 40% (đo bằng Protimeter) có thể sử dụng 1-2 lớp sơn lót đặc biệt chịu ẩm **TOA Extra Wet Primer** trước khi sơn phủ.

For urgent projects, to meet the working schedule and prevent common problems happened to fresh concrete and cement substrate which only 7 days dried or has high humidity (up to 40%, measured by Protimeter), apply 1 - 2 coat(s) **TOA Extra Wet Primer**.

**Bước Step 2**

#### Sơn lót Primer

Sử dụng 1 lớp sơn lót chống kiềm nội thất cao cấp TOA NanoClean.  
Apply 1 coat of TOA NanoClean Primer.

Đối với bề mặt bị phấn hóa, bong tróc, sử dụng 1 lớp sơn lót TOA 4 Seasons Super Contact Sealer chuyên dụng để tăng cường độ bám dính và phục hồi bề mặt tường. Sau đó, sử dụng 1 lớp sơn lót chống kiềm nội thất cao cấp TOA NanoClean.  
For chalking and poor adhesion walls, apply 1 coat of TOA 4 Seasons Super Contact Sealer to enhance the adhesion ability and recover the wall surface. Then, apply 1 coat of TOA NanoClean Primer.

**Bước Step 3**

#### Sơn phủ Topcoat

Sử dụng 2 lớp sơn phủ nội thất cao cấp TOA Thoải Mái Lau Chùi.  
Apply 2 coats of TOA Thoai Mai Lau Chui.

Sử dụng 2 lớp sơn phủ nội thất cao cấp TOA Thoải Mái Lau Chùi.  
Apply 2 coats of TOA Thoai Mai Lau Chui.

TOA Eco Take  
Green Technology

Không chứa APEO & Formaldehyde

Hương hoa Violet dịu nhẹ

Màng sơn mịn đẹp

Độ phủ cao

Không chứa Chì & Thủy ngân



THE LEADER IN PAINT TECHNOLOGY

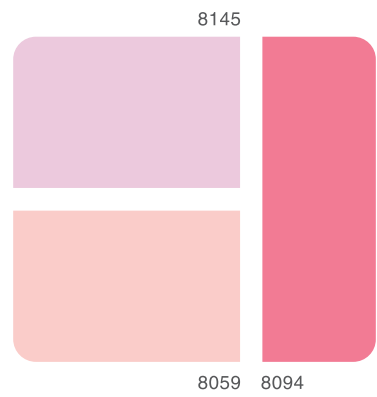
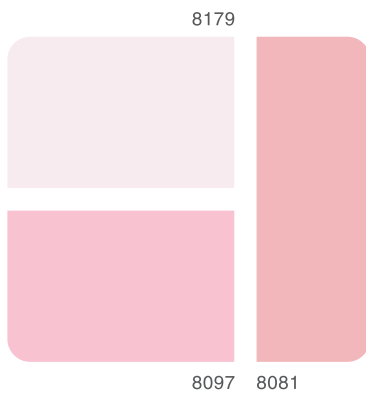
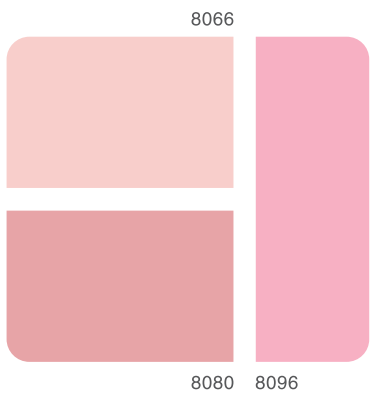
UNDER LICENSE OF TOA PAINT VIETNAM (Thailand) CO., LTD  
CÔNG TY TNHH SƠN TOA VIỆT NAM / TOA PAINT VIETNAM CO., LTD  
Lô L2.3, Đường số 2, KCN Tân Đông Hiệp A, TX. Dĩ An, T. Bình Dương  
Lot L2.3 Road No.2, Tan Dong Hiep A IP, Di An Town, Binh Duong Province  
ĐT/ TEL: 0274 3775 678 - 3775 004 - Fax: 0274 3775 005

[www.toagroup.com.vn](http://www.toagroup.com.vn)

TOA Paint Viet Nam

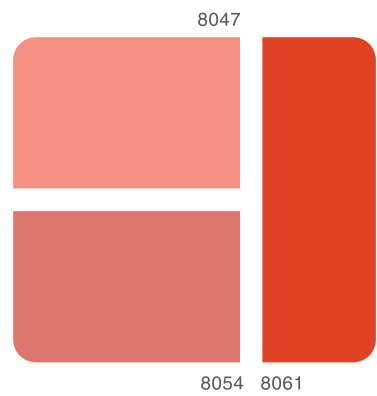
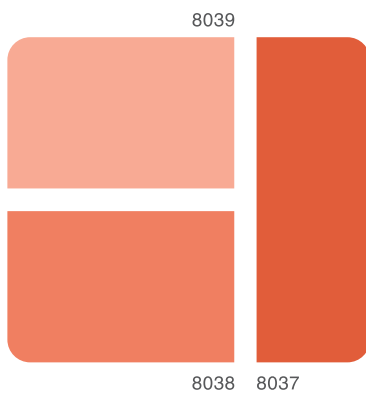
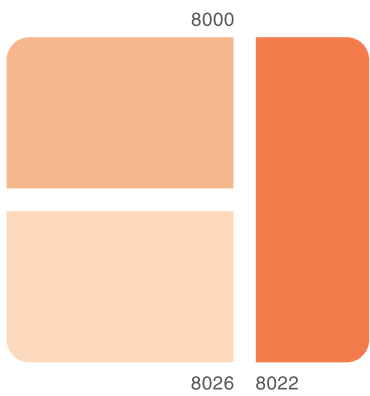
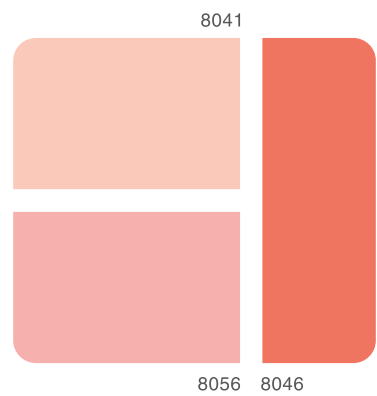
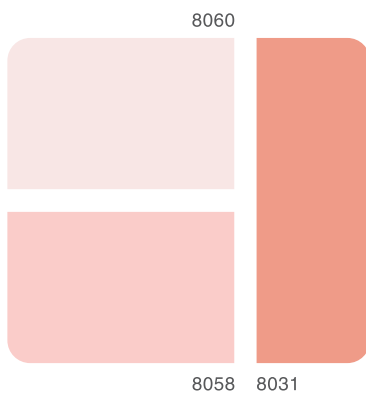
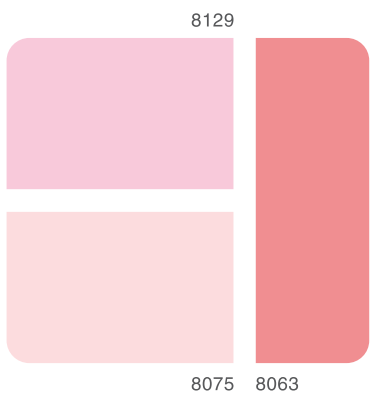
0274-377.55.77  
DỊCH VỤ CHĂM SÓC KHÁCH HÀNG





*Tràn đầy sức sống*

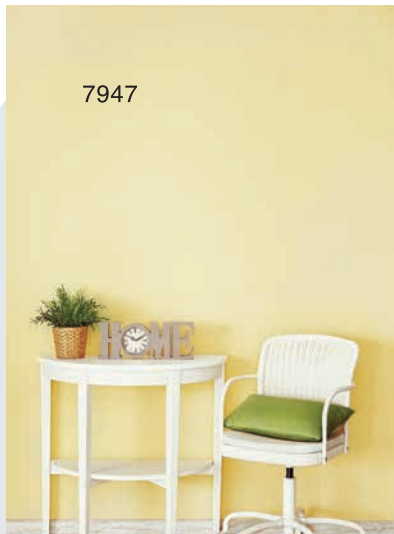
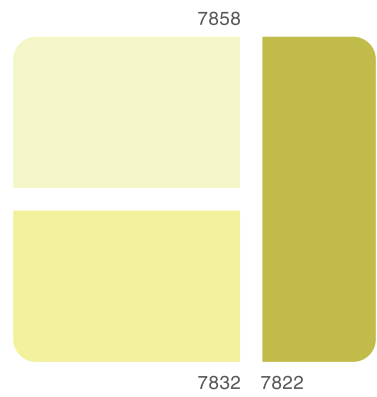
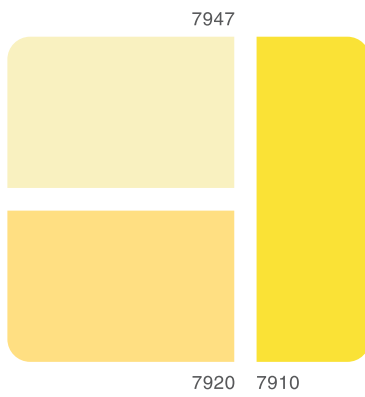
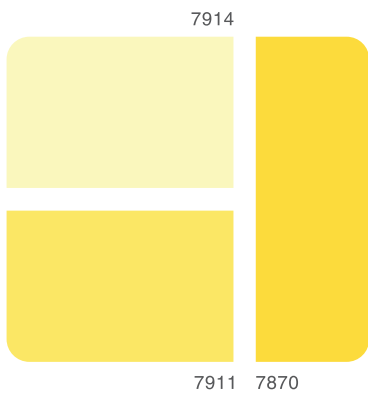
Sắc cam tạo năng lượng phong thủy trong cuộc sống và tạo ra những khoảnh khắc đẹp. Đồng thời mang đến sự hạnh phúc, sôi động và bắt mắt. Vì lẽ đó mà sắc cam thường xuyên xuất hiện trong các không gian phòng khách hay phòng họp. Sắc hồng ngọt ngào, lãng mạn, duyên dáng mang đến vẻ đẹp cá tính và không gian gần gũi.



*Bringing vitality*

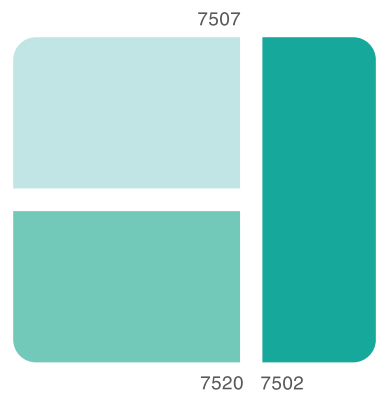
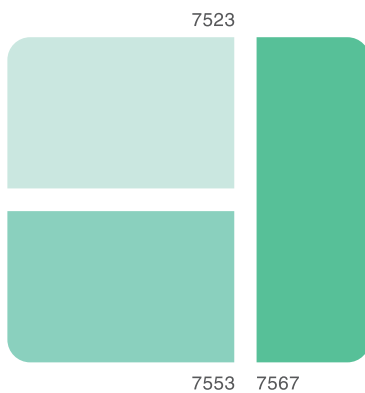
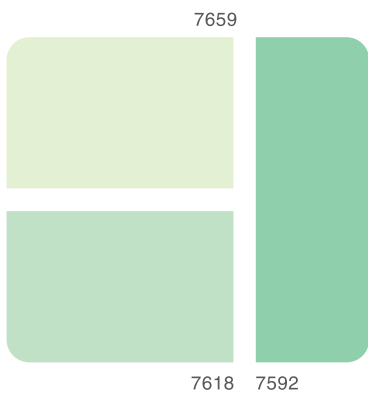
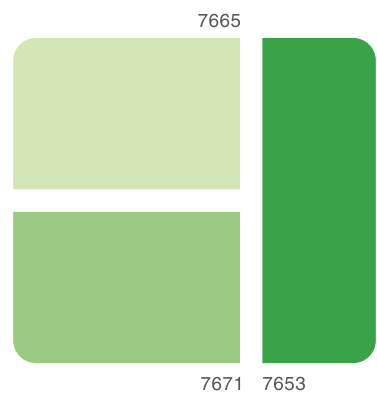
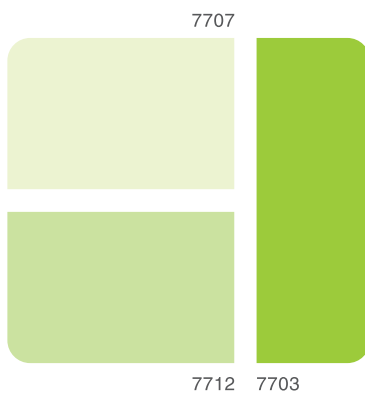
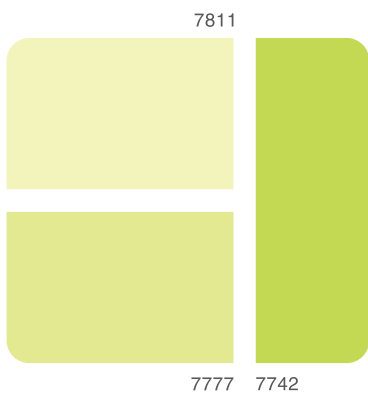
Orange tones bring the feng sui energy to life and create beautiful moments. At there, happiness and excitement are spread out. Therefore, this collection is design to complement the best of living room space or meeting room. Sweet and romance pink tones bring a sense of personality and intimacy.





*Khơi nguồn cảm hứng*

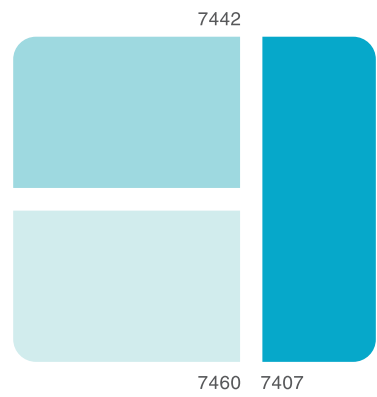
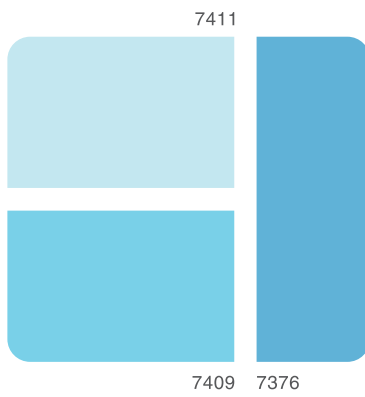
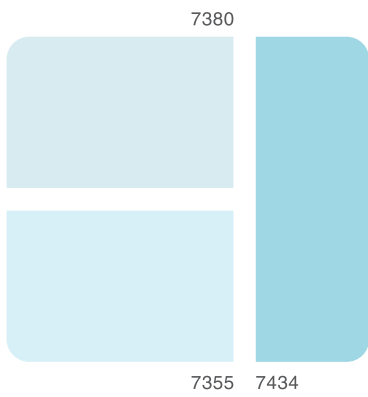
Những tia nắng rực rỡ, sắc vàng dịu dàng của đóa hướng dương... đều là sắc màu được dùng nhiều không chỉ trong trang trí nội thất. Với nhiều sắc độ khác nhau, màu vàng đem đến cho chúng ta cảm giác vui tươi hứng thú và cực kỳ sôi nổi. Xanh lá gần gũi với thiên nhiên mang lại sự tươi tắn, trẻ trung và tạo cảm giác thân thiện.



*Endless inspiration*

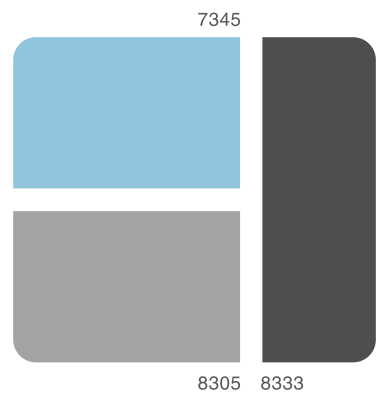
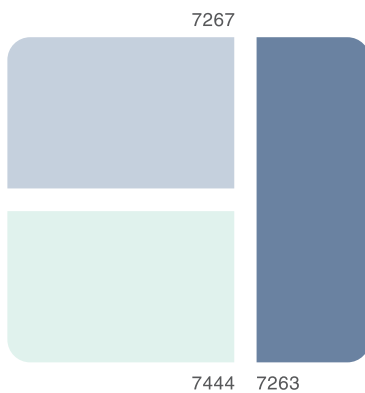
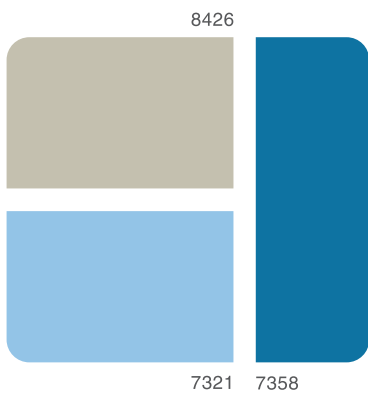
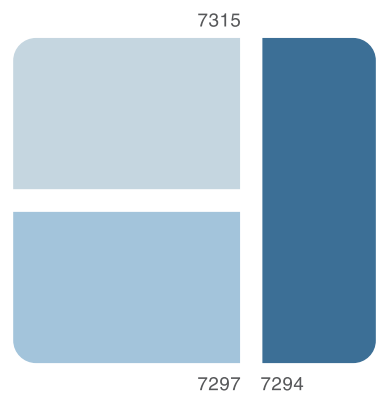
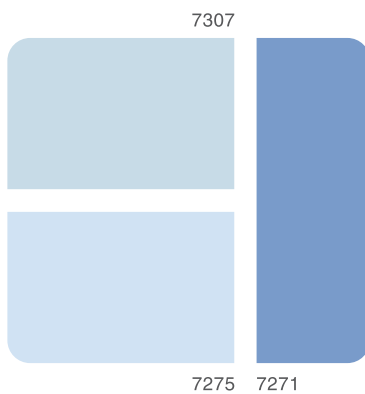
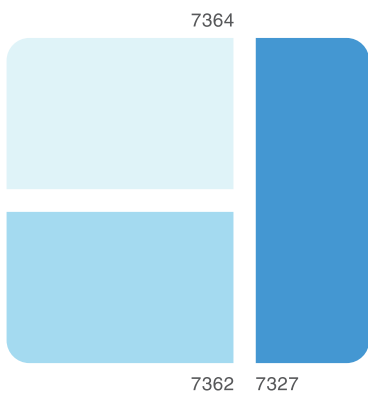
Shimmering sunlight, graceful beauty of sunflower and more, yellow tones are colors frequently used for interior decoration. With wide range of tones, yellow gives us a sense of joy and excitement. Green tones are vibrant and reflect the natural balance and thus, creates the space of refreshment and friendly.





*Phút giây nhẹ nhàng*

Xanh là màu của hòa bình, màu của sức sống, tượng trưng cho sức mạnh của thiên nhiên, nó là trung tâm của phổ màu nên hòa hợp với tất cả các màu. Vì thế nội thất sẽ đa sắc khi tường là màu xanh. Tông màu xám tạo nên sự sâu lắng, đây là gam màu trung chuyển tạo nên không gian yên tĩnh, nhẹ nhàng và thư giãn.



*Land of tranquility*

*Blue is the colour of peace and vitality, reflects the power of nature. Besides, blue is the center of colour spectrum, therefore, it harmonizes with all colors. On other words, blue is an ideal background to make your interior furniture look colorful.*

*Grey tone has a profound and calm effect on our senses, this is the transition color that create a place of tranquility and relaxation.*

